Latweeschu Awises.

Isnahk 7 reises nedeld. ◇ 95. gada gahjums.

Maksâ:

Ekspedizijâ famemot

par 1 gadu . 2 rub. 20 kap.
par 1/2 gadu 1 „ 20 „
par 1/4 gadu . 60 „
par 1 mehnesi . 25 „

Maksâ pa pastu peesuhtot un pilsehtâ mahjâ peesuhtot:

par 1 gadu . . 3 rub. — kap.
par 1/2 gadu . . 1 „ 60 „
par 1/4 gadu — „ 80 „
par 2 mehnescheem — „ 50 „

Maksâ uf ahrsemem:

par 1 gadu . . 10 rub. - kap.
par 1/2 gadu . 5 „ 80 „
par 1/4 gadu . 3 „ 50 „
par 1 mehnesi . 1 „ 50 „

Sludinajumi maksâ: par rihtu rakstu rinb. 10 k., 1. puslapi un teksta 30 k.

Adreses maina maksâ 10 kap

Numurs maksâ 1 kap.

Redakzija: Jelgawâ, Katoju eelâ Nr. 42. Ekspedizija: Katoju eelâ Nr. 40. Tel. 981.

Kantoris: Rigâ, Walsu eelâ 30. Tel. 8260. Pasta kastite 286.

Nr. 95. Sestdeen, 12. aprili. **1914.**

Leel-Sesawas krahschanas-aisdoschanas kase.

Sihka kredita eest. ar beedru neaprobeschotu galwoschanu,

Jelgawâ, Katoju eelâ Nr. 44.

pee Jelgawas Laukfaimneez. Beedribas.

Kantors atwehris darbdeenâs no pulksten **10** lihdz **3** deenâ.

1913. g. slehguma bilanze

31. dezembri 1913. g.

Aktiwâ.	Rbl.	K.
Kases konts:		
skaidra nauda kasê un zitâs krediteestahdês	24,173	86
Aisdewumi uf galwoschanu .	369,941	09
„ „ obligazijam .	301,232	05
„ „ wehrtspapir.	335,690	—
Inwentars	1,090	41
Wehrtspapiri	45,029	05
Dasch. konti un zaurejoschas naudas.	13,805	58
Kopâ .	1,096,962	04

Pasiwâ.	Rbl.	K.
Beedru dalas	6,980	44
Noguldijumi ar ussazischanu	1,030,214	32
Konto korento reserwes . .	2,790	91
Noguldijumu renschu konts	34,519	06
Aisdewumu renschu konts .	6,471	48
Reserwes kapitala konts . .	5,912	08
1913. g. peina	9,842	61
Dividendu reserwe. . . .	231	14
Kopa .	1,096,962	04

Kase maksâ par noguldijumeem

6½% gadâ un

nem par aisdewumeem

6½ lihdz 8½% gadâ.

Kases operazijas ir atswabinatas no krona nodokleem.

Noguldijumus peenem no beereem un nebeedreem.

Walde.

Swarigakais no satura:

Sargasim behrnus no launeem eespaideem!
Likumprojekts par sweesta eksportu.
Wentspilneeki nodser 500.000 rubtus gadâ!
Ablecnas mrischas ihpaschneeks zehlis kriminal-suhdsibu pret 15 semneeku mahju nomneekeem
Apgabalteesas dibinaschana Daugawpilî.
Sabeedrotâs Walstis pret Meksiku.
Nahwes sodi Nujorkâ.
Wasu nahwes sodi Kinâ.
Preses sodi.
Atturibas deenas Rigâ.

Sargasim behrnus no launeem eespaideem!

Isslasiju sinu, ka Kursemes gubernators aisleedsis Jelgawas awischneekeem tirgotees ar Pinkertoneem un z tàm usbudinoschàm un samaitajoschàm grahmatinam. Isslasiju, un atweeglinajuma nopuhta islausàs no kruhtim. Taischu teek kas ari darits muhsu pilsehtu un neteeschi ari lauku behrnu — jo lauku behrni waj wisi eet pilsehtu skolàs — apkahrtnes gaisa isweselosschanai.

Par daudz muhsu dsihwe ir pilna behrneem neweselìgu dihgku. Wehl gaisâ stahw eespaidi no wehtrainajeem gadeem, no kureem pawisam buhtu janoschkir behrnu spreedumu nespehjigàs sirsninas; wehl mahjas pilnas 1905. un 1906. gadâ isnahkuscho belbdigi-brihwo broschuru un grahmateku, no kuram behrni buhtu tàpat jawaira, kà no apzerejumeem par dsimumu atteezibam; wehl sawàs sarunàs mehs neesam isdeldejuschi negausigo teesataja un sijataja noskanu, kahdâ atkal pawisam nedrihkstetu sawos agros gados eewingrinatees muhsu behrni. Un augliga pehz scheem gadeem peenahzis muhsu behrnu dsihwê klaht koti mas: daschi b hrnu swehtki, kuru sarihkoschanu reisem par noschehloschanu usnemas sinama wirseena laudis, kas sawos paskaidrojumos behrneem newar istikt bes kaitigu atsnu eemaisischanas; daschas isglihtibas beedribas, kuras daudzos gadijumos stipri par mas sijà sawu darbineeku un sawu ustureto skolu audsinataju sadsihwes ceskatus; daschas bes kahda noteikta plana isdotas behrnu wezuma grahmatinas.

Daudz wairak wehribas japeegreesch mums schim laukom. Atmoduschees zihnai pret dserschanas juhgu, atmodisimees ari ruhpem par muhsu pehznahkameem. Un tàpat pilsehtàs, kà uf laukeem. Uf laukeem leels truhkums ir tas, ka truhkst muhsu behrneem organisetas (apweenotas uf weenadeem pamateem) tikumigi-kristigas wadibas. Negribu nebuht wainot wezakus un audsinatajus, bet to darba lauks ir schaurs, tas jaapweeno ari pee draudsem un wehl leelakeem apgabaleem. Wasaras laikâ nedrihkstetu buht neweena draudse bes ihpascheem behrnu deewkalpojumeem, pee kureem labu waditaju lomu war spehlet tanì laikâ no darba brihwee skolotaji. Jaunekłu beedribas jeb saweenibas, par kahdàm ar leelu gandarijumu peem. lasams no Auzes, Smiltenes u. z. tàpat jaeedehsta it w sur. Jaunatnes grahmatu galda apgahdnezìba jaiskopj daudz plaschaki un pehz daudz noteiktakas programas, kà tas eespehjams

Karaleene un kalpone.

(Turpinajums).

Winsch bij stalta, spehziga auguma firmgalwis, firmu bahrsdu, nopeetns un zeenigs.

Un kad ahrâ atskaneja aibrauzeju ratu troksnis, Migueka mahsa peegahja pee wina. Wina bij eerodusès jau deenu eepreelsch, lai kà nama mahte palihdsetu pee weesu usnemschanas. Eerodàs ari Franzisks, bet Schosè, negribedams buht wina tuwumâ, nostahjàs attahlak.

Tad weens pehz otra sahlê eerodàs Spanijas muischneeki un aristokrati lihdz ar sawàm kundsem, wisi gresnos apgehrbos, nopeetni, zeenigi.

Apsweiznajuschees, weesi sadalijàs pulzinos, apsehdàs un eesahka sarunas, kamehr apkalpotaji pasneedsa teem augtus un atspirdsinoschus dsehreenus, kà ari dsirkstoschu wihnu.

Pats nama tehws Miguelis Serano eesahka dsihwu sarunu ar saweem ograkeem kara beedreem generaleem Leonu un Korsu. Schi saruna eeinteresèja ari Franzisku un winsch peewirsijàs teem tuwak, neraugotees, ka uf winu noluhkojàs ne weena ween skaistule. Sarunas grosijàs ap Marijas Kristinas waldischanu, kuras rokàs patlaban atradàs waldibas groschi. Winas pre.kschgahjeju rihziba tapa asi nosodita. Wezais Serano winu sewischki usslaweja un lihdz ar winu ari tàs labo roku Esparteru.

— Tas wiss jau labi, — generalis Leons teiza: — Bet Esparters neattaisno uf winu likàs zeribas.

Abi Serano, — tehws un dehls isbrihnejuschees klausijàs. Schee wahrdi winus pahrsteidsa, jo pawaldones Marijas Kristines palihgu Esparteru stahdija loti augstu.

— Winsch ir kreetns kara wadonis, — Leons teiza. — Bet wahjsch walditajs. Winsch domà tikai par kareem un dienas pakal gaisa pilim, eedomadamees, ka par zitu nemaz naw jaraizejas, ka tas nahks pats no sewim. Paschi redsefat, ka inkwizizijas zeetumi drihz ween sahks pilditees ar jauneem upureem.

— Waj tad Marija Kristina ir jesuitu warà?

— Lai ari ne, bet wara buhs drihz winu rokàs! — Leons pikti issauzàs.

— Nu, naw ko ustrauktees, — wezais Serano turpinaja: — Nepeemirstat, ka Marija Kristina ir tikai pawaldone. Jaunai karaleenei Isabelai war buht zitadi usskati.

— Bet winai ir tikai dimpadsmit gadu un lihdz winas pilngadibai wehl daudz kas war notikt.

— Juhs Leon, un tapat ari Esparters esat mani draugi. Pehdejâ laikâ tomehr ir daudz kas darits wispahrib s labâ. Newajag buht tik straujeem, — un winsch sneedsa Leonam roku.

* * *

Schi-i brihdî no sahles dibena atskaneja brihnischkiga muzika, aizinadama dejas zeenitajus uf deju. Pahri weens pehz otra sekoja usaizinajumam.

Franzisks pa to starpu sarunajàs ar jaunu gwardijas kapteini Olozagu, kursch bij peedalijees ne weenà ween kaujà pret trona tihkotaju Karlofu un ta waronigo un reisê ari breesmigo un neschehligo generali Kabreru. Schee nostahsti par kara dsihwi leelisti sajuhsminaja Franzisku.

Un kad ziti pazehla kausus un usdsehra brihwibai un zilweka teesibu zeenischanai, abi jaunekli pazehla kausus uf jaunàs karaleenes weselibu.

Pehz tam Olozaga sajuhsminats stahstija, ka wina galwa swehtkos tam pate ar sawu roku peesprauduši pee kruhtim ordeni, kuru lihdz tam pats nesusi.

— Wehl kausu! — jaunekli sauza: — Scho kausu wisam zehlam un skaistam!

— Un jaunibai! — peebilda Olozaga.

— Ja, jaunibai! — peebilda Franzisks.

Bet Schosè Serano pa to starpu stahweja sawruhp sahlê un tumschi, launi uf to wisu noskatijàs. Wina sirds un domas bij tahlu no wisa zehla un skaista.

Atspeedees pee kahdas kolonas winsch ar kwehlosch skatu apskatija weesus un sawejos un apdomaja, kà labak atceebtees.

Pehz pusdeenas winsch bij pilî redsejis Enriku, bet isswaicijàs sastaptees ar to.

Tagad, atspeedees pee kolonas, winsch naidigi noraudsijàs uf sawu laimigo brahli.

Un kad Franzisks beidsot nemanits atstohja sahli un isgahja ahrâ uf brihnischkigi apgaismotas terases, bet no tàs nokahpa parkâ, — Schosè usmanigi sagàs winam pakal, neislaisdams brahli no ozim. Wina sejà atspogulojàs launs preeks.

Neko launu nemanidams Franzisks steidsàs uf norunatu weetu parkâ, kur Enrika uf winu gaidija pee smarschojoschas jasminu lapenes.

Kà ozumirklis pagahja wineem deesgan ilgais satikschanàs brihdis, jo laimê jau laiks steidsas tik besgala ahtri.

Roku rokâ wini tad pa tumscho, krehslas pilno aleju dewàs uf mojajeem parka wahrtineem, lai wina steigtos atpakal uf sawu weenkahrscho buhdinu, bet winsch — uf sposchi apgaismoto pili.

— Uf redseschanos, mihlais!

— Uf redseschanos! — Franzisks atbildeja, speeda mihkstàs meitenes roku, noskuhpstija wehl reis winu un tad nosuda blakus alejà, lai steigtos projam, netuhl atskaneja soli, wareja kahds pamanit winu klepeno satikschanos.

Un ari Enrika tanì brihdî, kad jau gribeja atstaht koku ehnu un dotees uf wahrtineem, peepeschi isdsirda sokus un pahrsteigta apstahjàs.

Bet nè, — wina draschi ween bij maldijusès, jo kas gan tik wehlâ laikâ lai sche staigatu.

muhsu Der. Grahm. Nodakai. Pehz eespehjas jaisplata ihpaschas jaunatnes bibliotekas, sawruhp no peeauguscho lasitawam.

Teizamu pamudinaschanas peemehru ruhpès par jauno paaudschu garigo dsihwi un ottihstibu sneedz Maskawas pilsehtas un winas sabeedribas darbba. Nerunajot par preekschsihmigeem behrnu dahrseem, skolam, behrnu ispreezam un behrnu lasitawam, wina nodibina un ustur pat behrnu klubus, kuros behrnu dsihwe norit tuhkstoschejados daudzkrahsainos wilzeenos sem isweizigu audsinataju eerosinoschas usraudsibas. Schi pati pilsehta ismanto ari behrnu ustureschanàs laiku bulwaru brihwâ gaisâ, sewischkos kursos sagatawodama un algodama ihpaschus behrnu bulwaru dsihwes waditajus. Behrheem pastahw ihpaschas ekskursiju komitejas, nerunajot par skolu ekskursijam sem skolotaju wadibas. Un nupat pilsehtas sabeedriba ar dsihwako interesi nodarbinata pee milzigas behrnu apgahdneezibas nodibinaschanas un behrnu biblioteku eestahdes eerihkoschanas, kura zer nemt sawàs rokàs behrnu grahmatu krahtuwju un lasitawu iskaisischanu wisâ kreewiski lasoschajâ Kreewijâ.

Daudz ko ari mehs wehl waretum darit pee tam, bez schaubam, daudz augligaku nekà lihdzschinejo bedsigo lauku widus skolu dibinaschanas darbu, nepahrdomajot nemaz, zik schahdas eestahdes atbild muhsu saimneezisskàs dsihwes eekahrtai un kahdâ mehrâ tàs sawa neprakticskà nenoapalotà isglihtibas raksturu pehz nostahda besisejâ sawus audzeknus. Raudsisim tapehz nebuht tik weenpusigi! Juris.

Laikrakstu apskats.

Atturibas neweizinaschanu muhsu inteligenzei, sewischki studenteem un studentem pahrmet „Wentspils Apskats“. Schis pahrmetums ir weenpusigs, sewischki ziktahl tas sihmejas uz muhsu mahzitajeem, jo tee weenmehr un wisur ir karojuschi pret dserschanu. Un ari tagadejà atturibas kustiba ir muhsu inteligenzes darbs. Tapehz nepareisi un neweetà ir wisu muhsu inteligenzi nosodit par dsehrajeem.

Par latweeschu interesschu pahrdoschanu Leepajà loti preezajas schihdu smehru lapa „Jaunais Zelsch“. Judasa darbs esot isdewees teizami. Bet waj „wezais Benske“ ari sin, kahda ir Judasa alga?

Atkal weenu „melnu“ atradusi ihsto melnsimineeku „Jaunà Deenas Lapa“. Tas ir Drustu draudses skolotajs K., kursch lasijis par isglihtibas nosihmi pee muhsu semneeku ichkiras. Tas nu minetai lapai loti nepatihk, jo K. kgs strahdà pee tam, lai atwehrtu weetejeem semneekeem azis un tee mahzitos apstahklus pareisi saprast. Bet tas dabigi nowed pee sarkano bankrota.

No „Ewangelijuma Gaismas“ pahrbijees „Jaunàs Deenas Lapas“ skribents Blihdenê, gluschi kà nelabais no krusta. Minetais schurnals esot dabujams pagasta skolâ, kur behrni to lasot. Teem nu warot atwehrtees azis un apskaidrotees prahts un — nebuhschot tad wairs mulkischu ko aisdeguna wasat. Breesmigs noseegums esot ari tas, ka skolotajs neatkaujot skolneekeem lasit baschadu laupitaju un banditu singes un tà gatawot augligu semi laupitaju bandu dibinaschanai, kas tatschu pehz „Jaunàs Deenas Lapas“ domam ir weenigais zelsch uz „progresu“ — ar braunimu rokà un bumbu kabatà, protams.

Eekschseme.

Peterburga. Ministru preekschneeka Goremikina wadibà notikusi swariga sehde Somijas leetàs. Aospreests Somijas generalgubernatora Seina likumprojekts par kreewu walodas eeweschanu Somijas eestahdês, satiksmê ar walsts eestahdem. Peenemti schahdi likumprojekta galwenee noteikumi: 1) kreewu waloda teek atsihta kà weenigi obligatorisks wisàs Somijas senata, walsts sekretariata un augstako eestahschu darischanàs; 2) weetejàs, t. i. somu un sweedru walodas teek peelaistas tikai teesu un semakàs administratiwàs eestahdês; 3) Somijas seima luhgumi un wehleschanàs wispirms nodobamas senatam, kursch tos kreewiskà tulkojumà stahda preekschà Monarcham; 4) no Somijas seima peenemto un Wisaugstak apstiprinato likumprojektu originali pehz winu publizeschanas Somijà ir tee, kuri sastahdìti kreewu walodà, tambehk Wisaugstakam parakstam jaatrodas uz kreewiskeem likuma eksemplareem; somiskais un sweedriskais likuma teksts teek usskatits tikai kà tulkojums.

— Likumprojekts par sweesta eksportu. Semes eerihkoschanas galwenà pahrwalde, kà Pet. tel. agent. sino, nabeigusi isstrahdat likumprojektu, kas nosaka uhdens satura normu uz ahrsemem iswedamam sweestam. Pehz ta aisleegts iswest sweestu, kas satura pahri par 16 proz. uhdena. Par schi noteikuma pahrkahpschanu wainigos soda ar naudas sodu lihdz 100 rbl. un bez tam peedsen 50 kap. no katra puda sweesta. Personas, kas iswestu uz ahrsemem sweestu ar aisleeguma stempeli, sodamas pirmo un otro reisi ar arestu lihdz 3 mehnescheem, bet trescho reisi ar zeetumu lihdz weenam gadam.

Wologdas Latweeschu Beedribas statuti apstiprinati scha gada 17. februarî. Beedribas darbibas aploks ir Wologdas pilsehta un guberna. Winai teesiba atwehrt nodalas, daschada tihpa un wisadu schkiru skolas, behrnu patwerstmes, skolneeku pansionatus, pastahwigus un uz kahdu laiku kursus tiklab wispahrejàs isglihtibas, kà daschadus spezialus, bibliotekas un lasitawas, telpas sporta un spehku weizinaschanai, grahmatu noliktawas un pahrdotawas, bufetes, tehznizas, ehdeenu namus, teesleetu biroju un konsultazijas, sawstarpejas palihdzibas kases, pahrtikas bodes u. t. t. War isrihkot sapulzes, apspreeschanàs, teatra israhdes, konzertus, musikas, literaturas, dramatiskus, dejas u. z. wakarus, balles, maskerades, isbraukumus sakumos, ekskursijas, sazensibas, basarus, loterijas u. t. pr. Beedriba war abonet, izdot un izplatit periodiskus un neperiodiskus izdewumus, kà: awises, schurnalus, kalendarus, broschuras, grahmatas, notes, glesnas u. z. drukas darbus. War isrihkot beedreem un eewesteem weeseem slehgtas beedru sapulzes ar preekschlasijumeem un debatem u. t. t.; tàpat izdarit anketas un izpehtijumus, kuri stahw sakarà ar beedribas pamata usdewumeem u. t. pr. Statuti jo plaschi, tà ka darbiba naw ne uz weenu pusi aprobeschota. Janowehl tikai beedribai uszihtigi darbineeki un labas sekmes winas pasahkumos!

Laupitaju banda. No Lodsas sino, ka leelu laupitaju bandu aplenkuschi Morawanskas meschâ 200 straschniki ar loschmeteju komandu. No rihta eesahkusees apschaudischanàs, kas ilgusi wesselu stundu. Laupitajeem izdewees aizbehgt. Eewainotu naw. Laupitaju wajaschanu turpinot. Izbrauzis gubernators.

Suwalku gubernâ schihdu buhwes darbu uznehmejs Alschulis peenahkts pee speegoschanas apstazijam un aozeetinajumeem un — noteesats zeetokšnî uz 4 mehnescheem.

Baltija.

Skolu tihklâ nolehmis neeestahtees ari Asites pagasts.

500,000 rubku nodzer gadâ Wentspils eemihtneeki, bet — preeksch skolam naudas naw — „gruhti laiki“, kur lai nem.

Skrihweros atrasti 40,000 rbl. „R. A.“ sino no Skrihwereem: 2. aprili sche izplatijàs walodas, ka slepenpolizisti, kuri sche atkal bij eeraduschees, atraduschi aizbehguschà artelschtschika Z. tehwa nameli 40,000 rbl. postkrptus. (Z tehws uszehlis sawu nameli uz kahda gruntsgabala, kura ehkas rewoluzijas gados nodedsinatas no soda ekspedizijas).

Skrihwern Labdaribas Beedriba pehdejà laikà ussahkusi atklahtu sozialisma ideju propagandu, izrahdidama Raina sarkanàs lugas. Redzams, sche wehl netruhkst tumschu elementu, kuri wehlas 1905. gada atkahrtoschanos, lai tad brihwi waretu laupit un kaut.

Krankli. No Lejas-Baltineem 8. martâ izgahjis 45 gadus wezais Andrejs Upitis un nosudis. Lihdz schim naw par winu nekahdas wehstis. p.

Westalwas Kroglejàs, Paulines Held wilnas kahrstuwês gruhti eewainota schajàs deenàs labà roku Odseenas pagasta Alidei Paulson. P.

Landonas Tilta krogà nesen gruhti eewainots weetejais Alberts Lininsch, dsehrumâ ar Westeenes pagasta Jahni Pukiti kaujotees. P.

Adleenas muischas ihpaschneeks, rotmistrs Wladimirs Krilows zehlis pats kriminalapsuhdzibu pret 15 semneeku mahju nomneekeem par to, ka wini schagada februarî izsirtuschi sawàm wajadzibam mahju meschos buhwkokus. Apsuhdzetee ir Snehweku Jahnis Beesais, kas izsirtis par 1285 rbl. 80 kap., — Jaunsemu Peters Wihndedsis par 810 rbl., Sehlischu Peters Reekstinsch par 992 rbl., — Augstkalnieu Jahnis Rubenis par 510 rbl., Kahrklinu Jahnis Wihtols par 857 rbl., Sehlischu Peters Kalusis par 801 rbl., Wilzenu Rudolfs Snikers par 515 rbl., Luhtischu Jahnis Beesais par 728 rbl., Kalnu-Slaweeschu Jekabs Beesais par 1861 rbl. 70 kap., Wahweru Atis Luhsis par 1151 rbl., Brankalnu Peters Kalejs par 1233 rbl., Lahtischu Jekkabs Upmanis par 1216 rbl. 50 kap., Dsilnenu Jahnis Sahlijums par 503 rbl., Poku Andrejs Baldons par 510 rbl. un Lejas-Slaweeschu Emilija Drihsul par 508 rbl. — Leeta nodota prokuraturâ un uz tàs isnahkumu gaida ar leelu interesi. P.

Bolwi. Tauta, tiziba un tehwija — schàs trihs pehrles mirdz tik jaukà saskanà, ka weena bez otras gruhti eedomajamas. Kur naw tautiskas apsinas, tur naw ari tehwu tizibas, tur naw dsimtenes un tehwijas mihlestibas. Kur mahjo bezdeewiba, tur naw mihlestibas uz sawa tehwu un mahti, uz tehwu semi un tehwu walodu; kas atstahj sawu tehwiju un dodas sweschumâ starp zittauteescheem maises meklet, — zik gruht ir tahdam usturet un eeaudsinàt sawos behrnos tautas mihlestibu un tehwutehwu tizibu! Schàs trihs audzejamas un usturamas neschkirti. Bet kà nu stahw ar teem kolonisteem, kas atstahjuschi Baltiju behrnibà un izauguschi starp zittauteescheem bez sawas latwiskas skolas, bez sawas basnizas un mahzitaja, bez latw skàm beedribam, kahdas ir Baltijà? Zaur ko modinasim un attihstisim schajos masinos dsimtenes mihlestibu, kristigos tikumus, kà eemahzisim tehwu walodu? Waj jau otrà, treschà paaudzê nebuhs daudz tahdu, kas nesinàs pa latwiski ne burta? Kas buhs tahlak? ... Ir wehl weens pamats, uz kura gulstas wisa zeriba un atbildiba — ta ir latweeschu mahte. Weenigi mahte ir schahda behrna gariga audzinataja un skolotaja. Sewischi kas atteezas uz Bolwu kolonijam, tad par godu jaleezina, ka daudz mahtes ir gribejuschas, prasuschas un spehjuschas sawos masinos eeaudzet tautas un tehwijas mihlestibu un tos izaudzet kristigà tikumibà. Bet waj schis mahtes spehks ir tik pastahwigs, nenogurstoschs, waj schis awots ir tik neissihkstoschs, kas tezedams no mutes uz muti, no wezakeem uz behrneem augumu augumos, nesaudzê neweenas pilites no sawa skaidrà uhdens? ... Un kas lai scho garigo mahtes spehku, scho gribu un mihlestibu atdzihwina, atjauno un stiprina? Scho usdewumu wajaga izpildit muhsu basnizai. — Pee scha garigàs dsihwes zentra Bolwu draudze pehz wairak kà 8 gadu puhlem zer schogad tikt. Pamata akmens jau pagahjuschà rudena septembra mehnesî schai basnizai tika eelikts. Leetum ar sneegu no gaisa nahkot uz to bija sapulzejuschees wairak kà 1000 draudzes lozekku. Pagahjuscho seemu, neskatotees uz wahjo zela-laiku, saimneeki preeksch

---

Un wina sahka eet tahlak, bet — jau nahkoschà azumirkli kahds wihreetis tai aizstahjàs zetà.

Schausmàs Enrika kahpàs soli atpakal. Saltas trihsas winai pahrskrehja pahr wisu stahwu.

Winas preekschà stahweja Scho'è.

Enrika gribeja kleegt, saukt palihgà Franzisku, bet nespehja, balss neklausija.

Pa to starpu no tumsas izsnahza wehl otrs stahws — wezais Serano.

Launa preeka pilns Schosè stahweja nelaimigàs meitenes preekschà. Wina plans tam bij leeliski izdewees, daudz labak, nekà winsch to bij domajis.

— Redzi tehws, — Schosè runaja, un wina balss dziki greezàs meitenei sirdî: — Sche ir mana leekuligà brahla mihlakà, ta brahla, kursch ar sawu izlikschanos weenwehr pratis moni izspeest no tawas sirds. Tu pats wisu redzeji. Tagad wairs neschaubiees. Un redzi ari, kahda ir Enrika, kura weenmehr prata izliktees tik ne vainiga.

Mguelis Serano bij wisai pahrsteigts un apbehdinats par wisu notikuscho, bet pats gruhtakais pahrbaudijums pehz wiltigà Schosè aprehkina winam wehl bij sagaidams turpmak.

— Tas, tebt, wehl now wiss, — Scho'è turpinaja tahdà balsî, kura Enrikai lika nojaust, ka pats launakais wehl preekschà: — Tawa pirmdzimtà kreetnee darbi ir wehl leelaki, nekà tas, ko mehs sche redzejàm. Paraugees, ko tur nes Barabass.

Pee scheem wahrdeem Schosè klusi eeswilpàs un — no kruhmeem izsnahza Barabass nesdams kautko uz rokam.

Wezais Serano aizpahrsteiguma palika kà sastindzis stahwam. Wiss tas bij par daudz negaidìti un peepeschi.

Enrika usmeta skatu Barabasam un — breesmigas domas pasibeja winai galwà ...

Bet waj tad tas wareja buht? Waj pat nekreetnais Schosè lihdz ar sawu breesmigo palihgu Barabasu wareja buht izpehjigi uz tahdu nezilwezigu nedarbu?

Ja, bet kas gan winam tomehr bij rokàs? Waj teescham tas bij winas behrns, ko tee bij issaguschi no buhdinas?

Un tanî paschà azumirkli wina sewi sajuta stingru spehku un apnemschanos. Droscheem sokeem wina dewàs pretim Barabasam, norahwa brehdi no nesamà un — eekleedsàs ...

Tas bij schausmu un izmisuma kleedzeens, kursch lihdz dwehseles dzilumeem satrihzinaja wezo Serano.

— Mans behrns! Mans behrns! ...

Un kà saniknota lauwu mahte wina israhwa sawu behrnu no rokam uspirktajam neleescham.

— Darat ar mani ko gribat! — wina sauza: — Bet neaizskarat newainiga behrna dsihwibu? ... Netopat launaki par mescha swehreem.

Schosè dewa sawam sulainam sihmi, lai atkahpjas. Winsch preezajàs par tàm mokam, ko schinî brihdî pahrzeta nelaimigà Enrika.

— Schi kalpone ir tawa pirmdzimtà mihlakà, bet winai uz rokam ir meita, kura buhs slawenàs Serano zilts turpinataja, — Schosè gausi turpinaja, greezdamees pee tehwa: — Spreed tagad pats par wisu.

Pirmà azumirkli, redzot meitens izmisumu un bezgala zerschanas, wezà Serano sirdî eetrihzejàs schehluma stihgas. Winsch palika stahwam, nesinadams, ko darit.

Bet tas bij tikai ihsu brihdi. Schosè wahrdi lehra tehwu, kà pahtagas zirteens. Winsch redzeja, ka pee wisa notikuschà wainigs bij tikai wina pirmdzimtais, uz kura winsch bij lizis tik leelas zerìbas.

(Turpmak wehl.)

Janowehl tikai beebribai uszihtigi darbineeki un labas sekmes winas pasahkumos!

Laupitaju banda. No Lodsas sino, ka leelu laupitaju bandu aplenkuschi Morawanskas meschâ 200 straschniki ar loschmeteju komandu. No rihta eesahkusees apschaudischanàs, kas ilgusi wesselu stundu. Laupitajeem izdewees aizbehgt. Eewainotu naw. Laupitaju wajaschanu turpinot. Izbrauzis gubernators.

Suwalku gubernâ schihdu buhwes darbu uznehmejs Alschulis peenahkts pee speegoschanas apstazijam un aozeetinajumeem un — noteesats zeetokšnî uz 4 mehnescheem.

Baltija.

Skolu tihklâ nolehmis neeestahtees ari Asites pagasts.

500,000 rubku nodzer gadâ Wentspils eemihtneeki, bet — preeksch skolam naudas naw — „gruhti laiki“, kur lai nem.

Skrihweros atrasti 40,000 rbl. „R. A.“ sino no Skrihwereem: 2. aprili sche izplatijàs walodas, ka slepenpolizisti, kuri sche atkal bij eeraduschees, atraduschi aizbehguschà artelschtschika Z. tehwa nameli 40,000 rbl. postkrptus. (Z tehws uszehlis sawu nameli uz kahda gruntsgabala, kura ehkas rewoluzijas gados nodedsinatas no soda ekspedizijas).

Skrihwern Labdaribas Beedriba pehdejà laikà ussahkusi atklahtu sozialisma ideju propagandu, izrahdidama Raina sarkanàs lugas. Redzams, sche wehl netruhkst tumschu elementu, kuri wehlas 1905. gada atkahrtoschanos, lai tad brihwi waretu laupit un kaut.

Krankli. No Lejas-Baltineem 8. martâ izgahjis 45 gadus wezais Andrejs Upitis un nosudis. Lihdz schim naw par winu nekahdas wehstis. p.

Westalwas Kroglejàs, Paulines Held wilnas kahrstuwês gruhti eewainota schajàs deenàs labà roku Odseenas pagasta Alidei Paulson. P.

Landonas Tilta krogà nesen gruhti eewainots weetejais Alberts Lininsch, dsehrumâ ar Westeenes pagasta Jahni Pukiti kaujotees. P.

Adleenas muischas ihpaschneeks, rotmistrs Wladimirs Krilows zehlis pats kriminalapsuhdzibu pret 15 semneeku mahju nomneekeem par to, ka wini schagada februarî izsirtuschi sawàm wajadzibam mahju meschos buhwkokus. Apsuhdzetee ir Snehweku Jahnis Beesais, kas izsirtis par 1285 rbl. 80 kap., — Jaunsemu Peters Wihndedsis par 810 rbl., Sehlischu Peters Reekstinsch par 992 rbl., — Augstkalnieu Jahnis Rubenis par 510 rbl., Kahrklinu Jahnis Wihtols par 857 rbl., Sehlischu Peters Kalusis par 801 rbl., Wilzenu Rudolfs Snikers par 515 rbl., Luhtischu Jahnis Beesais par 728 rbl., Kalnu-Slaweeschu Jekabs Beesais par 1861 rbl. 70 kap., Wahweru Atis Luhsis par 1151 rbl., Brankalnu Peters Kalejs par 1233 rbl., Lahtischu Jekkabs Upmanis par 1216 rbl. 50 kap., Dsilnenu Jahnis Sahlijums par 503 rbl., Poku Andrejs Baldons par 510 rbl. un Lejas-Slaweeschu Emilija Drihsul par 508 rbl. — Leeta nodota prokuraturâ un uz tàs isnahkumu gaida ar leelu interesi. P.

Bolwi. Tauta, tiziba un tehwija — schàs trihs pehrles mirdz tik jaukà saskanà, ka weena bez otras gruhti eedomajamas. Kur naw tautiskas apsinas, tur naw ari tehwu tizibas, tur naw dsimtenes un tehwijas mihlestibas. Kur mahjo bezdeewiba, tur naw mihlestibas uz sawa tehwu un mahti, uz tehwu semi un tehwu walodu; kas atstahj sawu tehwiju un dodas sweschumâ starp zittauteescheem maises meklet, — zik gruht ir tahdam usturet un eeaudzinàt sawos behrnos tautas mihlestibu un tehwutehwu tizibu! Schàs trihs audzejamas un usturamas neschkirti. Bet kà nu stahw ar teem kolonisteem, kas atstahjuschi Baltiju behrnibà un izauguschi starp zittauteescheem bez sawas latwiskas skolas, bez sawas basnizas un mahzitaja, bez latw skàm beedribam, kahdas ir Baltijà? Zaur ko modinasim un attihstisim schajos masinos dsimtenes mihlestibu, kristigos tikumus, kà eemahzisim tehwu walodu? Waj jau otrà, treschà paaudzê nebuhs daudz tahdu, kas nesinàs pa latwiski ne burta? Kas buhs tahlak? ... Ir wehl weens pamats, uz kura gulstas wisa zeriba un atbildiba — ta ir latweeschu mahte. Weenigi mahte ir schahda behrna gariga audzinataja un skolotaja. Sewischi kas atteezas uz Bolwu kolonijam, tad par godu jaleezina, ka daudz mahtes ir gribejuschas, prasuschas un spehjuschas sawos masinos eeaudzet tautas un tehwijas mihlestibu un tos izaudzet kristigà tikumibà. Bet waj schis mahtes spehks ir tik pastahwigs, nenogurstoschs, waj schis awots ir tik neissihkstoschs, kas tezedams no mutes uz muti, no wezakeem uz behrneem augumu augumos, nesaudzê neweenas pilites no sawa skaidrà uhdens? ... Un kas lai scho garigo mahtes spehku, scho gribu un mihlestibu atdzihwina, atjauno un stiprina? Scho usdewumu wajaga izpildit muhsu basnizai. — Pee scha garigàs dsihwes zentra Bolwu draudze pehz wairak kà 8 gadu puhlem zer schogad tikt. Pamata akmens jau pagahjuschà rudena septembra mehnesî schai basnizai tika eelikts. Leetum ar sneegu no gaisa nahkot uz to bija sapulzejuschees wairak kà 1000 draudzes lozekku. Pagahjuscho seemu, neskatotees uz wahjo zela-laiku, saimneeki preeksch

buhwes peeweda wajadsigo materialu darba sahkschanai. Buhwes darbs ir isdots un lihds rudenam nodomats galâ west, ja tikai naudas lihdsekli to atkaus. Labprahtigas dahwanas nahk ari no ahreenes, par ko laikrakstos kwitets. Lihds schim no Baltijas jau sanemts ap 560 rbl. Truhkst wehl daudz, jo buhwes darbi ween pehz aprehkina ismaksâs ap 25 tuhkstoschi, bez eekscheja eekahrtojuma. Zerêsim, ka tautasbrahli Baltijâ saprotîs to wajadsibas un apstahkkus, kas dsihwo sweschumâ un ari uz preekschu sneegs palihdsigu roku pee eesahkta darba.

Bolwu mahzitaja weetas ispildîtajs mahz K. Irbe kgs, kas par scho leetu sewischki interesejas, spredikos 18. aprilî Rigâ Mahrtina basnizâ, kur pehz tam buhs kolekte Bolwu basnizas buhwei par labu. Greescham uz scho deenu to ridseneeku usmanibu, kas intresejas par kolonistu dsihwi wispahri un par Bolwu draudsi sewischki. Wehrotajs.

Leel-Esere. Meschkunga paschnahwiba. Leepajas laikraksti sino: 2. aprilî no Rigas eebrauza Leepajâ Rengu meschkungs Eduards Sternbergs un apmetâs „Eiropas" weesnizâ. Wakarâ winsch nodewa weesnizas apkalpotajam 2 wehstules uz pastu un paluhdsa, lai winu pazeł no rihta preeksch plkst. 10. Ap noteikto laiku sulainis peeklauweja pee durwim, bet nesagaidija nekahdas atbildes. Tad winsch paskatijâs pa atslehgas zaurumu un eeraudsija uz grihdas asinu pelki. Winsch tuhlin par to sinoja polizijai, kura uzlausa durwis un atrada Sternbergu asinîs gulam. Tuwak apskatot israhdijees, ka St. sew eeschahwis rewolwera lodi galwâ. Pee noschautâ atrasti baschadi dokumenti un pilnwaras. Paschnahwibas eemesli wehl neisskaidroti.

Wentspils. Bankrotejis Simons Meiers, koku leeltirgotajs, koku sahgetawas un namu ihpaschneeks, kâ „W. Ap." sino. Pasims sneedsotees pee 300,000 rbl.; baschâm weetejâm bankam nahkschotees zeest eewehrojamus saudejumus. Pats firmas ihpaschneeks paspehjis pee laika nosust.

Daugawpils. Par jaunas apgabalteesas dibinaschanu Daugawpilî projekts eesneegts jau ministru padomei un drihsumâ nahkschot walsts domes isspreeschanâ. Jaunâ apgabalteesa buhschot padota Peterburgas teesu palatai. — Sagaidams, ka ar opgabalteesas darbibas atwehrschanu radisees jauna dsihwiba Daugawpilî un ka tad tur ari latweeschu elements wairak pamodisees.

Ahrsemes.

Sabeedrotâs Walstis pret Meksiku.

Jau ilgi Sabeedrotâs Walstis strihdejâs ar tagadejo Meksikas presidentu Huertu, kuru Sabeedrotâs Walstis neatsina, bet tagad nu strihdus pahrgahjis atklahtâ konfliktâ. Tampikâ, proti, Huerta kara spehks bij sanehmis zeet un turejis apzeetinatus wairak amerikanu marines saldatus, kuri no amerikanu kara kugeem bij kahpuschi malâ pilsehtâ eepirktees; bez tam amerikani apwainoja Huerta waldibu par telegrafa sinu aptureschanu. Par to Sabeedroto Walstu presidents Wilsons prasija no Huerta, lai tas leek atwainoschanâs dehl ar schahweeneem salutet jeb parahdit godu amerikanu flagai. Huerts atteizees to darit un tagad nu, lai Huertu uz to peespeestu, amerikani mobilizê pret Meksiku sawus juhras un sauszemes spehkus. Uz Meksikas peekrastem un ostam rihkoti wisi amerikanu kara kugi un tapat teek mobilizets sauszemes kara spehks. Presidents Wilsons izlaidis paziņojumu, ka amerikani neusstahjas pret Meksikas walsti un tautu, bet tikai pret tagadejo presidentu Huertu. Amerikani wispirms nodomajuschi eenemt Tampiku un Werakruzu, lai zaur to peespeestu Huertu uz atkahpschanos no amata.

Sche japeebilst, ka ja notiks amerikanu kara darbi pret meksikaneescheem, tad s gaidams, ka amerikani ograk nerimsees, pirms nebuhs Meksiku eekarojuschi waj wismaz dabujuschi sem sawas wirskundsibas, uz ko amerikaneem swarigi politiski eemesli, par ko tiks runats turpmak.

Nahwes sodi Nujorkâ.

31. martâ ispildits nahwes sods pee polizisteem, kuri nogalinaja kahdu Rosentalu, loti swarigu leezineeku pret wina preekschneeku Bekeru. Tuhlin pehz teesas spreeduma nolasischanas teesnesis Gofs sonehmis wehstuli, kurâ tam peedraudets ar nahwi, ja tas neatklâs nahwes sodu. Nahwes sods ispildits uz elektriskâ krehsla. Elektriskâ strahwa laista zaur noseedsneekeem 3 reises. Soda ispildischana ilgusi pawisam 39 minutes. Klaht bijuschi 10 schurnalisti un 4 ahrsti. — Weens no nosedsneekeem pirms nahwes atsinees, ka rihkojees uz Nujorkas polizijas preekschneeka Bekera pawehli.

Mazu nahwes sodi Kinâ.

Gaitschowâ nozirstas galwas 60 lineeschu augstmanneem, kuri apwainoti par peederibu pee „dseltenâs beedribas" un ka tai par labu wahkuschi naudu.

Bostonâ kahdâ weesnizâ izsehlees leels ugunsgrehks. Sadegušchi pawisam 8 zilweki, gruhti eewainoti 50, pa leelakai daļai pa logeem islezot uz eelas.

„Latweeschu Awises"

pastelleschana no 1. aprila turpinajas

Pee pastelleschanas luhdsam usdot bijuscho abonenta numuru

„Latweeschu Awises"

maksâ:

Ar peesuhtischanu pa pastu un pilsehta mahjâs:

No 1. aprila lihds	30. aprilim	. . . . .	40	k.
„ 1. „ „	31. maijam	. . . . .	70	„
„ 1. „ „	30. junijam	. . . . .	90	„
„ 1. „ „	31. julijam	. . . . .	120	„
„ 1. „ „	31. augustam	. . . . .	140	„
„ 1. „ „	30. septembrim	. . . . .	160	„
„ 1. „ „	31. oktobrim	. . . . .	190	„
„ 1. „ „	30. nowembrim	. . . . .	220	„
„ 1. „ „	31. dezembrim	. . . . .	240	„

Ekspedizijâ un isdalamâs weetâs nonemot:
1 mehn. 25 kap. — 2 mehn. 50 kap. — 3 mehn. 60 kap. — ½ gadu 120 kap. un no 1. aprila lihds 1. dezembrim 1,70 kap.

Ekspedizija.
Jelgawâ, Katoļu eelâ 40.

Riga.

Preses sodi.

Latweeschu prese scha gada 3 mehneschos sodita pawisam 29 reises ar kopâ **7900 r.** Peeskaitot klaht sodus par igaunu, leischu un wahzu presi, awises Widsemê mineetâ laikâ soditas pawisam 35 reises ar kopâ **9100 rbl.** waj 72 m. aresta.

Raksturiga eesihme no atturibas beenas.

Pretalkohola beenas nenoleedsami peerahdijuschas, ka schuhpibas un ar to saweenoto launumu un noseegumu sakne ir reibinoschu dsehreenu pahrdotawas. Schuhpiba nebija pilnigi nowehrsta aiz tam, ka I. schkiras restorazijam un bufetem bija atkauts tirgotees ar reibinoscheem dsehreeneem, un tomehr abâs atturibas beenâs polizijai naw bijuschas darischanas ar peedsehruscheem un no wiseem polizijas eezirkneem sino, ka naw notikuschi atklahta meera un kahrtibas trauzejumi, nelaimes gadijumi, eewainojumi, baschadi noseegumi pret tikumu, tuwaka mantu, usbrukumi u. t. j. pr. No pilsehtas slimnizam un glahbschanas eestahdem sawahktas sinas, ka pa swehtku laiku naw peewests neweens zilweks palihdsibas sneegschanai, kam jel masakais sakars ar alkoholu, kâ tas zitadi noteek katru deenu tahdâ pahrmehrâ, ka naw pat eespehjams wisus usnemt slimnizâs.

Pretalkohola beenâs sastahditi protokoli. Pirmâ swehtku deenâ sastahditi 10 un otrâ — tikai 4 protokoli. 4 alus pahrdotawas gan bijuschas slehgtas, bet dserschana bijuse pascha ihpaschneeka dsihwoklî; atklahti pahrooti reibinoschi dsehreeni weenâ alus pahrdotawâ un slepeni 1 gaŗas pahrdotawâ un 1 ehdeenu weikalâ. Tscheekurkalna traktееri tirgoschanâs peenahkta 2 reises. Tapat pret aisleegumu tirgoschanâs bijusi ari „Pawasara" beedribas bufetê. Par abâm deenam apzeetinati tikai 3 sadsehruscheeks zilweki pret 50 parasti katru deenu zaurmehrâ un pret 150 otrâ Leeldeenâ. „Ds. W."

„Progresiwee" kâ schuhpibas weizinataji. Tornakalna Latw. Palihdsibas Beedribâ, kura, kâ sinams, ir sarkano selku rokâs, pa atturibas swehtkeem eemests uz nebehdu. Tâ rihkojas leelee atturibas weizinataji.

Par Widsemes muischneezibas preekschneeku uz nahkoscheem trim gadeem eekschleetu ministrs apstiprinajis no landtaga eewehleto lihdschinejo — Wisaugstakâ Galma hofmeistaru baronu A. Pilaru Pilchawu, Auderu muischas ihpaschneeku.

Walodneezibas Rodatas sehde zeturtdeen, 27. martâ. Preekschneeks sinoja, ka sastahdamai wahrdnizai bagatigus materialus eesuhtijuschi schahdi kungi: 1) Wipulis no Alosas, 2) Dawids no Alukšnes, 3) Sestulis no Behrsaunes, 4) Zipuls no Waltenbergas, 5) Rumpeters no Turaidas eesuhtijis diwus krahjumus: weenu kahrtigo turpinajumu schoreiz jau par „P" burtu un otru ar daschadu wahrdu paskaidrojumeem, 6) Nihte no Sehrpils, 7) Sweedris no Seltina pagasta, 8) Kuldigas seminara audsekni, 9) Widsirkste no Leeleseres, 10) K. Kalninsch no Ungurpils, 11) Swihgulis no Limbascheem. — Wahrdnizas wahrdus istirsajot palika nodalâ nenoskaidroti un nododami laikrakstu lasitaju laipnai eewehribai un atsauksmu eesuhtischanai schahdi wahrdi: langriza, Aisupê jeb Ahsupê leetojot; lonkis, linku lenku; lanska; lante; landrati = ein Kräuterkohl im Frühling, Rujenê pehz Ulmana wahrdnizas, waj teescham tur buhtu tahds wahrds leetoschanâ? lanses, lahpene. Wisi eesuhtijumi ar paskaidrojumeem suhtami: Walodneekam K. Milenbacha kgm, Rigâ, Brunineeku eelâ Nr. 71, dz. 18. W. —

Par slepkawibu pee deewnama Leeldeenas naktî tagad ussinats, ka noburtais Augusts Engis aizgahjis uz basnizu ar saweem beedreem Drujas maspilsoneem, brahleem Iwanu un Sergeju Mosolewskeem no Kalugas eelas Nr. 1 un Bolderajas pagasta lozekli Fedoru Malnatschu no I. Palisadu eelas Nr. 45. Basnizâ wini nebijuschi ilgi, jo bijuschi sadsehruschees un isnahkuschi basnizas pagalmâ atwehsinatees. Wini nostahjuschees eesahnis, kur peepeschi apstahjuschi winus kahdi 15 lihds 20 jauni zilweki, atstuhmuschi Engi drustu atsewischki un tuhlin izsdzihruschees, bet Engi wini eeraudsijuschi gulam semê. Tam eesahnis no muguras puses pahrdurta sirds, tâ ka tas salimis pat neeekleedsees. Wainigee naw atrasti. p.

Basnizas sinas.

Deewkalposchanas Rigâ
13. aprilî.

Sw. Jahna basnizâ: plkst. 9 no rihta deewg., plkst. 10 no rihta spred., wirsmahz. Bernewizs, plkst 2 p. p. spred., wirsm. Meirens.

Jaunâ Gertrudes basnizâ: pulkst. ½10 no r. mahz. Walters, plkst. 6 wakarâ mahz. Ruzelis.

Wezâ Gertrudes basnizâ: plkst. 2 p. pusd., mahz. Freidenfelds.

Jesus basnizâ: pl. 10 no r. spred. mahz. Schwarzs.

Mahrtina basnizâ: pulksten 9 no r. mahz. Irbe no Struschaneem, plkst 3 p. p. Silâ Krusta stunda basnizas skolâ, diak. Gogis plkst. 6 wakarâ jaunawu wakars, mahz Irbe no Struschaneem. 16. aprilî pulksten 7¼ wakarâ Silâ Krusta stunda basnizas skolâ, mahz. Rosenbergs. Mahzibu jaunawam eesahkschu 21. aprilî, mahz. Rosenbergs.

Sw. Trihsweenibas basnizâ: plkst. 9 no rihta deewk., mahz. P. Treis

Pawila basnizâ: plkst. ½9 no rihta deewkalposchana.

Lutera basnizâ: plkst. ½9 no rihta deewk. 16. aprilî pulksten 3 p. p. behrnu deewk.

Krusta basnizâ: plkst. 10 no rihta mahz. Kade.

Meera draudzê Suworowa eelâ 71 plksten 10 no rihta mahz. Bergs.

„Betlemes" sahlê Safulaukâ, Kalnazeema eelâ Nr. 97, plkst. 10 no rihta bihbeles stunda, plkst. 4 pehz p. Silâ Krusta sapulze, diakons Susans.

Sestdeenâs Sehnu un Meitenu Rodaku sapulzes no pulksten ½5—8 wak., Gertrudes basnizas sahlê. Diakons K. Brehkis.

Jelgawa.

Kurzemes gubernators, Wisaugstakâ Galma jegermeisters, ihstens walstspadomneeks S. D. Nabokows, izbraukdams 7. aprilî uz Wentspiles aprinki, nodewis gubernas pahrwaldibu wizegubernatoram, Wisaugstakâ Galma kambarkungam B. A. Kanschinam.

Starp Birscheem un Jelgawu 31. marta nakti diwâs weetâs nopostits telefons. Pret Sarkanâs Zibsku mahjam nogreestas diweem lomeem drahtes un atsnestas un pret Jaun-Lasdonu nozirsts stabs. Wainigee naw atrasti. P.

Dsehroja seeweete. Daschas deenas atpakal atweda uz polizeju kahdu peedsehruschos seeweeti, kura eegahjusi kahdâ pagalmâ sahkusi logus dausit. Otrâ deenâ, pehz dsehruma isguleschanas, ta neka wairs neatmineja un usdewâs par Sofiju J. no Wikuma eelas.

Neschehliba. Par braukschanu ar klibu un jehlâm kruhtim sirgu atweda uz polizeju Platones pagasta Jani Edwardu U. no Dimsu mahjam. Slimo un nomozito sirgu tam atnehma un nodewa lopu patwerstmê, bet par notikuscho sastahdija protokolu.

Grahmatu plaukts.

Druwa. Daikrakstneezibas, sinibas un mahkslas mehneschraksts. Nr. 4. Satura: Dr. M. Waltera „Jaunais posms muhsu nozionalâ attihstibâ". J. Grihna „Azis" (Pasaka). Annas Brigader „Masâ mahja". K. Kundzina „Aleksandrs Webers" (Turpinajums). Ark. Wismas „Weentuka kaija". Jahna Jounsudrabina „Ganu Lihse". Wiktora Egitscha „Slahpes pehz dwehseles" (Turpinajums). Julija Wezosoth „Melnâs naktis". Klitijas „Galatejas atmoschanâs". J. Jaunsadrabina „Muhsu mahkslâ". W. Bilkina „Waj Latweescheem wajadsigas kurlmehmo skolas?" Ata Kenina „Tautas sahpes". Gabriela d'Annunzio „Episkopo un beedri" (Beigas). Walerija Brjusowa „Glahbschanu". Lihgotnu Jehkaba „Tarass Schewtschenko un wina dseja". T. Schewtschenka dsejoli. Sinatne un tehnika „Burwju sistis". Kronika. Rakstneeziba un kritika. Naurenu Elsas — Preludijas. Turgenewa — Rudins. Teatrs. Julijos Skaidrites jubileja. Rigas Latweeschu teatrs (Ge — Sods, Kizberga — Wilkatis). Jaunais Rigas teatrs (Golswortija — Sods). Mahksla. Usaizinajums. Rigas Latweeschu Dziesschanas Beedriba. Latweeschu operas darigee konzerti. Preekschlasijumi. Poesija kâ burwiba. Peeminas. Fridrichs Weinbergs. Pauls Heise. Frederiks Mistrals. Mahkslas peelikums: Janis Rosentals — Pawasars Siguldâ. Janis Rosentals — Peldu weeta (Kapri).

Telegramas.

11. (24) aprilî.

Peterburga. Newa tihra no lebus.

— Par peedalischanos atsleegtâs sapulzês soditi ar 1 mehnesi aresta 67 zilweki.

Zarizinas apkahrtnê plosas wehtra.

Stokholma. Tautas weetneeku namâ eewehleti 86 brunoschanas peekritaji (agrak bija 64), liberaku 71 (107), sozialistu 73 (64). — Sehdes sahksees maijâ.

Konstantinopole. Greeku behgschana no Trakijas dalas, kura palika sem Turzijas, turpinas. Behgli suhdsas par turku breesmu darbeem. Turki sawukahrt pahrmet greekeem, ka behgschana esot mahkslîgi sarihkota, lai behglus nometinatu greeku Trakijas dalâ un no tâs izspeestu muhamedanus.

Atbildigais redaktors: **A. Purinsch.**

Izdewēja: **Sabeedriba „Latweeschu Awises"**

Jelgawâ,
Dr. Busch,
Katolu eelâ 20. Tel. 540.
Eekschejâs, ahdas, puhschla un wener. slimibâs.
No 9—12 un no 6—8. Swehtdeenôs tikai no 9—12.

M-lle Dr.
Helene Israelowitz,
spezialiste
eeksch. un seeweeschu slimib
Runas stundas
no **10—1** u. **4—6**, Pasta eelâ 1a, dsihw. 3.

Sohn ahrsts
H. Gutmans,
Jelgawâ, Pasta eelâ 19.
Runajams no 9—1 un no 3—6.
Swehtdeenâs no 9 1.
Plombeschana, mahksl. sobi u. t. t.

Sehns
war peeteiktees **„Latweeschu Awises" ekspedizija,** Jelgawa, Katoku eelâ 40.

Uhtruve
notiks **Killumuischâ,** pee Kr. Wirzawas, 20. aprilî sch. g., sahkot plkst 10 no r., kur pahrdos wairetsol-schanâ 50 slauzamas gowis un bullus.

Ispahrdod
saimneezibas nobeigschanas dehl leellopus un teles, daschadus darba rihkus, kâ: ezeschas, federezeschas, arklus, separatoru un t. t. Wilzes pag. **Muhramuischas Schagatâs.**

Weselibas sahls
„ARTISAL"
Ems, Wischi, Karlsbades, Wildungas u. z. Pehz sastahwa un dseedinoscha spehka neatschkiras no dabisk. uhdeneem. Loti praktisks, ebrti un lehti. Dabonama pee **S. L. Liebermana, Leepajâ.**

Daschadus
kurwjus, behrnu ratiņus
leelâ iswehlê is pascha darbnizas peedahwâ **J. Bergs,** Jelgawâ, Pasta eelâ Nr. 5.

Tel. 888. **Jelgawas Kopmoderneeziba.** Tel. 888.
Zauru deenu iswadâs
wahjpeenu
var **3** kop. stopâ. (Luhdsam pahrleezinatees par prezes labumu.) **Kantoris atwehrts no pulksten 4 rihtâ lihdz 2 pehzpusdeenâ.** Taî laikâ pa telefonu pasinojot — otrâ deenâ peesuhtîs.
Pilnpeens 10 kap. stopâ.

D. Feldman
Jelgawâ, Kalwes schosejâ Nr. 18,
pee dselszela pahrbrauzamâs weetas (pee Annas wahrteem)

Zementa dakstinu pagatawoschana.
Dakstini teek isgatawoti no laba materiala par mehrenâm zenam.

Manufakturas weikals
Joseph Jankelowitz,
Jelgawâ, Leelajâ eelâ 3, Strekera namâ.
Eewehlu sawu leelo manufaktur-pretschu krahjumu **par loti lehtâm zenam:** Wilnas drehbes kleitem un bluhsem, woalu markisetes, batistu, kretonu, uswalku un mehteiu stoffus, audekkus un pusaudekkus, madapolamu, schiffonu, preekschautu drehbes, garbeenus, galdautus, goltas segas, portjeras, sihda un wilnas lakatus un schalles.

Ielg. Kopmoderneeziba,
Kalwes schosejâ 20. Telef. 888.
Pasinojam atklahtibai, ka esam uz wiseem peena produkteem **zenas paseminajuschi:**

Swaigs peens	stopa	pud.	à 10	kap.
Kaf jas krehjums	„	„	„ 30	„
Putu krehjums	„	„	„ 70	„
Wahjpeens	„	„	„ 3	„

Peesihme: Pilnpeenu war dabut ari 1/2 st. p. Kafejas un putu krehjumu ari 1/2 un 1/4 stopa pudelês

Sweests (ialdâ krehjuma)	mahrz.		à 45	kap.
„ (eksport)	„	„	43	„
Skahbais krehjums	„	„	24	„
Beespeens	„	„	5	„
Krehjuma konfektes	„	„	50	„

Sche atsihmetâs zenas ir wisas ar peesuhtischanu mahjâs. Pehzpusd. zaur telef pasinojot, no rihta peesuhtîs.
Atkalpahrdewejeem uz wiseem peena produkteem **loti isdewigs rabats.** Prezes labums ir teescham usteizams.

Ratneeks (stellmachers)
P. Hellmann.
Mana darbniza tagad atronâs
Jahna eelâ Nr. 2 blakus Jahna kapeem.
Pastellejumus ta jaunus ka ari **islabojumus isdaru wisdrihsakâ laikâ.** (206)

Ischuguna leetuwe, granita sahgetawa un slihpetawa
J. Lahzis, Rigâ,
Peedahwâ daschadus tschuguna, granita un marmora **kapu krustus un peemineklus** par mehrenâm zenam
Fabrika: Pleienberga eelâ Nr. 19. Telefons Nr. 24—87
Fabrikas nodaļa: Meera eelâ Nr. 33. Telef. Nr. 54—36
Noliktawa tschuguna prezem: Terbatas eelâ Nr. 26 Telefons Nr 986.
Noliktawa granita prezem: Meera eelâ Nr. 33, paschas namâ Telefons Nr. 54—36.
Vaska adrese: **J. Lahzis Rigâ.**

J. Freimana
drehbneezibas darbniza,
Jelgawâ, Leelajâ eelâ Nr. 53,
peenem pagatawoschanâ wisadus **uniformu** un **ziwilmehtelus** un **uswalkus. Dahmu mehtelus, jakas** un **kostimus,** pehz jaunakeem paraugeem par mehrenâm zenam.

Jaunais Rigas Latweeschu Teatris
weesoses sestdeen, **10** un swehtdeen, **11. maja** 1914. g.
Jelgawas Latw. Beedribas sahlê ar schis sesonas eewehrojamakeem inszenejumeem Israhdis sestdeen, **10.** majâ pl. 8½ wakarâ:
Kalnu Ewjins un wina seewa.
Sigurjonsona drama 4 zehleenos. No danu wal tulk. **M. Leepa.**
Israhdi wada: **Aleksis Meerlauks.**
Dekorazijas glesnojis un kostimus sihmejis mahksleneeks **Peters Kundsinsch.** — Sahkums taisni pulksten 8½ wakarâ.

Swehtdeen, 11. majâ diwas israhdes.
Pirmâ israhde sahkas pl. **1** deenâ, otrâ pl. **7** wakarâ. Abas reisas israhdis **J. Raina** Tautas dseesmu 5 zehleenos:
„Puht, wehjini!"
Israhdes wada: **Aleksis Meerlauks.**
Jaunas dekorazijas glesnojis un kostimus sihmejis **J. Kuga**
Sahkums pirmajai israhdei taisni pl. **1** deenâ, otrai pl. **7** wakarâ
Eeejas maksa (eesk. labd. rod.): 1. weetâ, 1—2 rindai **2** rub., 2. w., 3—7 rind. **150** kap., 3. w., 8—20 rind. **1** rub., 4. weetâ un sahnweetâs **75** kap., balkonâ 1. w. **50** kap., 2. weetâ **55** kap.
Programas à **5** kap.
Biletes eepreekisch pahrdod **A. Gemuta** un **R. Grihsla** grahm. drukatawâ, Katoku eelâ 21. Turpat dabujami „Statuwes un Dsihwes" numuri ar raksteem un ilustrazijam par abâm lugam. Dekorazijas un kostimi teek pahrwesti no Jaunâ Rigas Teatra, tâ ka israhdes notiks tikpat pilnigi sagatawotas kâ Rigâ. Godato publiku luhdz eenemt weetas pehz otrâ swana, pehz treschâ swana sahles durwis slehgas. **Direkzija.**

NAMS
tuhlit pahrdodams ar loti mazu eemaksu. Peepr. sch. aw. eksp.

Drehbneeks
E. Sweedrs
Swehtes eelâ 15,
peenem pagatawoschanâ **lungu** un **dahmu uswalkus** pehz wisjaunakeem paraugeem **par mehreenâm zenam.**
Glihts darbs un **laipna apkalposchana.**

Akziju Sabeedribas
J. Hertel
apteeka pretschu pahrdotawa,
Jelgawâ,
Pasta eelâ Nr. 13,
peedahwâ wisus
ar scho arodu atteesofchos artikelus.

Kostims, pulkstens, lehde un breloks tikai 4,95 kap.

Isfuht pa pastu ar usliktu pehzmaksu 1) pilnigu usw.: schaketi bihsas un westi no labak. kwalitates tumschi sila waj melna triko. 2) 1. s. entura plkst. ar 18 akm. uswelk. 36 st.

pee galw., melna waj balta metal. 3) ameril. jaunf. lehdi un 4) brel. no tà pasche metala. wisus tikai par **4.95** kap., labakas sortes 550 l., suhtij. 70 kap., uz Sibiriju 115 l. Pask. 3 waj wair. garn., suhtij muhsu. Galw. Ja nepat. nem atpak. Adr. Лодзь, въ складъ Лодзинскій Экспортъ A. 53. Koresp. luhdz kreew. wahz. wal. (199)

Krona pensijas
isgahdâ saldateem, to atraitnem un rewoluzijâ zeetuschâm gimenem. Adrese: Jelgawâ, pasta kastite 41. Atbildei peeleekamas diwas 7 kap iku martas.

Vēstuļu adrese: Rigā, T. & R. E. S. pasta kaste 1234. Telegramu adrese: „Ekonomic" — Rigā.

TIRGOTAJU UN RŪPNEEKU EKONOMISKÀ SABEEDRIBA

Leelâ Ķēniņu eelà 22/28 (pašas namâ) **Valde—Rigâ** Telefoni № 52-91 № 31-21 Grāmatv. birojà Nr. 52-02

Pašu fabrikàs izgatavojam
Dzirnavu un grūbu gaņģus.
Lauksaimneeku sudmalas.
Māksligos dzirnavu akmeņus „Meteor",
krama un šmirģeļa masas. Materialus nodilušu akmeņu uzleešanai.
Zāģu ģaterus. Šindeļu mašinas. Zeimerus un šķērszāģus. Transmisijas.

„Ekonom" un amerikaņu vētitajus, salmu kratitajus, ekselmašinas, beešu greezejus.
Būvgaldneecibas darbus.

Naftas, petrolejas un sūcgāzes motori.
„HORNSBY".
Norvegijas laivu motori „GREI-"
Tvaika mašinas. Lokomobiles. Turbinas.
Visadas dzirnavu mašinas.
Piliniga dzirnavu eerikošana un pārbūve.

Siksnas, Uguns sprices un pumpji.
Dažadu zistemu lauksaimn. mašinas,
Elektrotechniskas gaismas un spēka instalacijas.
Lifti (braucamee krēsli).
Piliniga kinematografu un telefonu liniju eerikošana.
Dažadi elektrotechniski peederumi.
Motorrati un velosipedi,
„VESTA" zeparatoru veetneeciba.
Technisks birojs.

Nodaļas: Jelgavâ, Tukumâ, Sabilê, Ventspilê, Vec-Aucê, Saldû, Bauskâ, Jēkabmeestâ, Jaun-Jelgavâ, Cēsis, Valmeerâ, Valkâ, Pernavâ, Rujenê, Veravâ, Aluksnê, Jurjevâ, Šaulos, Žagarê, Možeikos, Jāniškê, Vitebskâ, Dvinskâ, Rēzeknê, Novgorodâ,

---

Daikrahsotajeem un namu ihpaschneek.
peedahwajam wairumâ un masumâ par wiemehrenak. zenam, tomehr **angstakà labuma**
krahsas,
gatawas faberstas: eikas-, lakas- un emaljas krahsas. Schmidta pernizu (Rigas un Pernawas), kreewu un franticku terpentinu, lihmi, okeru, bimsa atmeni (Bimstein), seltu, bronsu un pi-seles (insektus), kitelus un zitus amata rihkus, leelâ izwehlê daschadas lakas no eeksch- un ahrsemju fabrikam, speziolas lakas preeksch iskahrtnem, masgaschanâs wannam un zentralapkurinaschanas krahsnim.
Baltkalki (nedsehsti) pirmâ labuma arween krahjumâ.
Spezielas lakas un krahsas preeksch lauksaimneezibas maschinu un darba rihku krahsoschanas.
Pret tuhlinsamakiu aprehkinam eewehrojami lehtak.
Atkalpahrdewejeem wisisdewigakà eepirksch. weeta.
Baltijas Krahsu Fabrika,
Rigâ, Romanowa eelâ 52/54, telefons 102-45.

Ja Juhs wehlatees
1. **sasneegt labaku stahwokli.**
2. **sauemt labaku algu,**
3. **sawâ saimneezibâ un weikalâ kartigi west grahmatas,**
4. **pareisi un ahtri rehkinat,**
5. **rakstit tikpat ahtri kà runâ,**
6. **atjaunot un wingrinat atmiņu,**

tad israksteet **prospektu** par manâm jau gandrihs 20 gadus pastahwoschâm
mahzibas wehstulem
grahmatweschanâ, stenografijâ u. t. t. Prospektus latweeschu, wahzu un kreewu walodâs issuhtu katram par brihwu. **И.-Петербургъ, В. О. 8 лин. 13, Контора Изданій Р. А. Кноке.**

Drukats Grahmatn. Elon. Sab., agr. G. Landsberga drukatawâ, Jelgawâ.